



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 13359 - Rev.001

Si attesta che / This is to certify that

IL SISTEMA QUALITÀ DI
THE QUALITY SYSTEM OF



CANAVERA & AUDI

CANAVERA & AUDI S.p.A.

SEDE LEGALE:
REGISTERED OFFICE:

REGIONE MALONE 6 I-10070 CORIO (TO)

SEDI OPERATIVE: VEDI ALLEGATO 1
OPERATIONAL SITES: SEE ANNEX 1

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE

**Stampaggio a caldo acciai, lavorazioni meccaniche ed assemblamenti.
Deformazione della lamiera a caldo e freddo; saldatura, assemblaggio e
lavorazione meccanica di componenti in metallo. Produzione di parti e
componenti in metallo e relativi accessori per il settore ferroviario.
Produzione componenti di sistemi frenanti per veicoli industriali
(IAF 17, 22)**

**Hot forging and molding of Steels, chip machining, assembly of parts. Cold
and hot forming of metallic sheets; welding, assembly and chip machining of
metallic parts. Manufacturing of metallic parts, components and related
accessories for Railways' market. Manufacturing of components for Braking
Systems of Trucks
(IAF 17, 22)**



SGQ N° 049A SSI N° 055G ISP N° 057E
SGA N° 018D ITX N° 001L LAB N° 0076
SCR N° 009F SGE N° 013M PRD N° 081B
EMAS N° 013P PRS N° 077C

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2017-10-03**

Al / To: **2018-09-17**

Data emissione / Printing Date

Andrea Coscia

Direttore Divisione Management Service

2017-10-03

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2003-11-20

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR 50 100 13359 Rev.001
ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO 50 100 13359 Rev.001
pagina 1 di 2 / page 1 of 2

IL CERTIFICATO NR 50 100 13359 (ultima revisione applicabile) COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE/
 THE CERTIFICATE N 50 100 13359 (last version) COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:

CANAVERA & AUDI S.p.A.

- **REGIONE MALONE 6-8**
I-10070 CORIO (TO)

Stampaggio a caldo acciai, lavorazioni meccaniche ed assemblamenti
(IAF 17, 22)

Hot forging and molding of Steels, chip machining and assembly of parts
(IAF 17, 22)

- **REGIONE PRATOLANZO 27**
I-10070 CORIO (TO)

Stampaggio a caldo acciai, lavorazioni meccaniche ed assemblamenti
(IAF 17)

Hot forging and molding of Steels, chip machining and assembly of parts
(IAF 17)



SGQ N° 049A SSI N° 055G ISP N° 057E
 SGA N° 018D ITX N° 001L LAB N° 0076
 SCR N° 009F SGE N° 013M PRD N° 081B
 EMAS N° 013P PRS N° 077C

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
 For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2017-10-03**

Al / To: **2018-09-17**

Andrea Coscia
 Direttore Divisione Management Service

Data emissione / Printing Date

2017-10-03

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2003-11-20

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR 50 100 13359 Rev.001
ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO 50 100 13359 Rev.001
 pagina 2 di 2 / page 2 of 2

IL CERTIFICATO NR 50 100 13359 (ultima revisione applicabile) COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE/
 THE CERTIFICATE N 50 100 13359 (last version) COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:

CANAVERA & AUDI S.p.A.

- REGIONE FORNO 1**
I-10080 RIVARA (TO)

Stampaggio a caldo acciai, lavorazioni meccaniche ed assemblamenti
(IAF 17)

Hot forging and molding of Steels, chip machining and assembly of parts
(IAF 17)

- CORSO MANDELLI 7-11**
I-10070 CAFASSE (TO)

Deformazione della lamiera a caldo e freddo; saldatura, assemblaggio e lavorazione meccanica di componenti in metallo. Produzione di parti e componenti in metallo e relativi accessori per il settore ferroviario. Produzione componenti di sistemi frenanti per veicoli industriali
(IAF 17, 22)

Cold and hot forming of metallic sheets; welding, assembly and chip machining of metallic parts. Manufacturing of metallic parts, components and related accessories for Railways' market. Manufacturing of components for Braking Systems of Trucks (IAF 17, 22)



SGQ N° 049A SSI N° 055G ISP N° 057E
 SGA N° 018D ITX N° 001L LAB N° 0076
 SCR N° 009F SGE N° 013M PRD N° 081B
 EMAS N° 013P PRS N° 077C

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
 For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2017-10-03**

Al / To: **2018-09-17**

Data emissione / Printing Date

Andrea Coscia

Direttore Divisione Management Service

2017-10-03

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2003-11-20

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"